

焦晃当年下部队冒雨冲锋

上海文艺界人士纪念『讲话』发表七十周年

本报讯（记者 王剑虹）为纪念毛泽东《在延安文艺座谈会上的讲话》发表 70 周年，昨前两天，上海市剧协、上海文广演艺集团、上海戏曲艺术中心等纷纷组织沪上文艺界人士举行座谈会，重温“讲话”精神。

昨天下午由文广演艺集团举行的座谈会汇聚了焦晃、朱逢博、屠巴海、陈希安、童双春等一大批沪上各艺术领域的前辈，在会上前辈们回忆了自己当年下基层体验生活、搞创作的许多小故事。著名表演艺术家、话剧界前辈焦晃讲述了自己当年下部队体验生活，在雨天训练冲锋的往事，他表示有些传统是不能轻易扔掉的，这也是学习“讲话”在当下的现实意义。而评弹界前辈徐檬丹表示，当年自己搞创作下生活的方法现在不一定适用了，现在“下生活”不仅要了解当前的社会状况，还要了解听众观众的想法，“非但要进入生活，还要进入受众的思想。”上海木偶剧团副团长何筱琼则结合“讲话”精神介绍了木偶剧团坚持为少年儿童服务、创作小观众喜闻乐见的作品的情况。此外，童双春、何双林、朱逢博等前辈艺术家也纷纷回忆自己当年下生活、搞创作的故事。

昨天上午，上海戏曲艺术中心也举办了一个纪念“讲话”发表 70 周年的座谈会，蔡正仁、李炳淑、茅善玉、李莉等京昆越沪不同剧种的前辈老艺术家、院团负责人以及各院团的青年演员等在会上从不同的角度和侧面，结合自己的工作岗位和艺术实践，就戏曲艺术的传承与保护，戏曲创作如何体现“贴近实际、贴近生活、贴近群众”的“三贴近”，传统戏曲艺术如何在当下求得新发展等展开了交流和讨论。此外，前天下午上海市剧协邀请 30 多位院团负责人、老中青三代演员等举办了“学习讲话精神、弘扬文艺界核心价值观”戏剧界恳谈会。

“从延安走来”美术作品展在京开幕

中国美术馆圆厅首展历史文献



■ 年画《拔萝卜》图 TP

本报北京今日电（驻京记者 孙佳音）陕北窑洞中，黄土高坡上，《延安颂》歌声响亮，这是昨日由中国美术馆举办的“从延安走来——纪念毛泽东同志《在延安文艺座谈会上的讲话》发表 70 周年美术作品展”的开幕现场。此次展出的 500 余幅画作均为中国美术馆馆藏，包括了吴冠中的《春雪》、罗中立的《父亲》、年画《拔萝卜》等大家耳熟能详的作品。

巨幅的延安文艺座谈会合影照片矗立在中国美术馆圆厅，延安时代的美术家形象如群星灿烂，整个展览由“延安时代”开篇，200 余件反映延安文艺座谈会和延

安美术历史的文献、实物和影像，再现了《讲话》发表的历史情境和延安时代美术发展的整体面貌，其中许多老照片、当年的木刻原版、木刻刀和日记、手稿、创作稿是从老一辈美术家和亲属家中征集来的，这也是中国美术馆第一次使用圆厅展出历史文献。

文化部部长蔡武在开幕式致辞中说：“70 年前，毛泽东同志《在延安文艺座谈会上的讲话》明确提出了文艺为什么人这一文艺工作的根本问题，极大地转变了中国美术创作的思想观念和艺术方向，开启了 20 世纪中国美术发展的重要篇章。”

书法作品篆刻大奖赛获奖作品展今在延安开幕

本报讯 今天上午，由上海书协、陕西省书协等主办的“首届‘国粹杯’全国书法篆刻大奖赛获奖作品展”在延安革命纪念馆开幕。

本次大赛共收到全国各地稿件 8260 余件，作品书体涵盖了行、草、隶、篆、楷。参赛者中既有中国书协和各省市书协的书法家，也有艺术类学校的师生和书法爱好者，年龄最长的 90 岁高龄。经过初评、复评共评出获奖作品 147 件，其中特等奖 2 件，一等奖 5 件，二等奖 10 件，优秀奖奖 100 件。展出的这些作品形式多样，内容高雅，反映出当代书法家在继承和创新中体现自己的艺术思想和审美追求。获奖作品此前已在上海普陀区美术馆展出，作品集同时由上海书画出版社出版。（杨永健）

又讯 为纪念毛泽东同志《在延安文艺座谈会上的讲话》发表 70 周年，上海毛泽东旧居（茂名北路 120 弄）今天上午举行红色主题收藏展开幕式。收藏展为期一周，展品为红色老电影海报、老报纸等，由著名收藏家刘德保提供。（静文）

改写并非缩写 作者皆是名家

“世界文学名著青少版”昨首发

“世界文学名著青少版”近日由上海文艺出版社和 99 读书人联合引进，于昨天举行了新书首发式，这套改写版的与众不同之处在于改写者包括中国台湾的众多名家。

这套丛书由台湾东方出版社独家授权，在中国台湾出版 60 余年来不断补充，最后扩充到数百种，在世界华语文化区都有着广泛的影响。据上海文艺出版社社长陈征介绍，这套丛书改写者阵容是一大亮点，他们多是知名作家、学者、翻译家，对原著有着深入的研究和理解。例如，著名翻译家、作家、学者林文月以其深厚的外国文学修养，改写了 3 部十九世纪文学名著《基督山伯爵》《茶花女》《小妇人》。台湾著名儿童文学作家管家琪改写了丛书中的 10 本，其中既

有《木马屠城记》这样的神话传说，也有科幻名篇《化身博士》《科学怪人》。此外，黄得时、苏尚耀、许文心、周姚萍等改写者也都是名家。改写者的文字功底极为扎实，不但用规范的现代汉语改写，更善于用青少年喜闻乐见的语言把原著精髓“化开来”，读起来朗朗上口，十分适合家长们带着孩子一起阅读。

陈征表示，青少年文学读物有其特殊性——必须符合时代、社会对孩子的要求和孩子本身的心理年龄特征，调动他们的阅读兴趣，凸现人性之美，有助于他们成长；从根本意义上说，是为了满足孩子们的审美需要。这就不能仅仅是“缩写”，而是需要改写者投入自己的人生阅历、见解眼光。

复旦大学教授严锋表示自己曾改写

《封神演义》，“在改写过程当中，我的感受很深，故事虽然很有意思，但不适合小孩子，里面有暴力的，有色情的，这些东西没有必要太早告诉孩子，可以等到素质更高以后再去看看原本。”

儿童文学作家沈石溪说，这本书的改写者之一、台湾儿童文学作家管家琪曾经跟他说，台湾的作家除了自己创作以外，还有一项工作，很多作家都愿意拿起笔改写名著，供青少年阅读。严锋说，自己小时候最喜欢读的历史读物是林汉达的《春秋故事》，那是一种非常味道的大白话。他至今还记得书中类似“郑庄公一听就火儿啦”这样的句子。林汉达先生是赫赫有名的教育家、文史学家、语言学家，就这么个海内外闻名的大学者，替孩子们写了大量的通俗历史读物，“由最好的作家、翻译家、学者为最小的孩子写作、翻译、改写，这是非常好的传统，它体现了文化的连续性和文化的传承。” 本报记者 夏琦

专业验配助听器

福音听力——沪上知名的助听器专业验配连锁机构 从事专业验配已有十五年 具有一支超强的助听器验配队伍 为万千听障人士解决了听力障碍问题 使得他们重新回到了精彩的有声世界

近日 福音听力联合欧美一线助

中山西路2025号永升大厦2203-04室 宜山路口	64399512
长宁路686号中山公园旁	62517592
四平路751号 近邮电新村	55153628

第二届上海玉道翡翠原石交易会暨 2012 城隍庙精品赌石大会

本次赌石大会主要突出“精品”和“参与”的特色，活动期间展示交易的翡翠赌都是经过专家精心筛选，大大增加了参与者切涨的机会。可当场体验切石给您带来的刺激与乐趣，还可自己动手，自己设计，创作自己独一无二的时尚翡翠饰品——实现翡翠DIY。

活动期间，每日下午2时举行

为侨红木店

高价收购老红木 柚木 旧字画 扇子 瓷器 玉器 像章 老线装书 老香烟牌子。梅岭北路308号

T: 32517388 13370201287

高价收购

专业高价收购字画 古籍 各类旧书刊 扇子 瓷器 像章 老红木家具 古玩杂件 等 怀旧堂

南昌路260号 近茂名路

53068169 13601719438

洋泾红木

本市专业高价收购各类新旧红木家具 地址：定水路31号

电话：58517004 13512150794

高价收旧书画

老红木 字画 油画 旧瓷器 旧钱币 邮票 像章 旧箱子 旧扇子 小人书 旧玉器

太原路238号52733361

高价收购

老红木家具 旧字画 扇子 旧书 小人书 瓷器 像章 银圆 纸币 古玩杂件 太原路327号 仕宝堂

54240059 13501868264

高价收购

建国西路339号道生殿调剂商店，高价收购老红木家具、文房四宝、名人字画、红木摆件、竹雕玉雕等，并设有老红木家具整修翻新业务。可免费上门估价

电话：64371911 62052255

多功能防蚊纱窗

家居乐成功开发出多功能为一体防盜型纱门窗 款式多样 产品具有防高空坠落等十大好处

推广期间一律以优惠价供应 凡持有原家居乐订货单一律以特惠价供应

热线：400-0758-900

QQ：1937745280（相册）

特大鞋专卖

女39-43 男44-50码 各种类型 外贸千款

江宁路931号3号楼204

纺织技术监督所内22818140

女装特惠

5月24-27日新款原单时尚连衣裙 T恤衫 牛仔裤 衬衫外套等

超值特惠 T 62990922

江宁路1306弄富丽大厦907

冰箱彩电囗

华利折扣店 14至34显像管彩电 樱花热水器、脱排、煤气灶 高考用半导体收音机 收录机 冰箱洗衣机 特价

汉口路431号 63229322

市场之窗

投放热线：62791333

电动修脚 特价

上海金铭牌W6型修脚器轻松除脚垫 老茧 厚死皮 厚灰指甲，可防虫且不伤正常皮肤无需泡脚及技术像电动剃须刀一样方便

★周年庆 5月23日至31日原价298 现138

热线 62447680

地址 武胜路441号 免费送货

古月轩

高价收购红木及各类老家具各种酒类字画 扇子旧书瓷器玉器像章旧箱子

多伦路文化名人街27号

近四川北路 高经理 65407260

紫艺轩

高价收购红木柚木家具 老茅台酒 字画扇子 瓷器玉器 文房四宝 旧纸币 线装书 整翻新油漆红木家具 免费上门看货

巨鹿路536号 34600576

专收字画旧书

专业收购一切古旧书刊 字画 扇子 纸币 邮票 银圆 像章 笔墨纸砚 小人书 老唱片 旧工艺品等

顺昌路251号

博古文物店 53018386